|  |
| --- |
| *PLEASE DELETE THIS INFORMATION BOX BEFORE SENDING THE LETTER**This translated letter is to provide families with important information related to their child’s 2023 free kindergarten program at your service.* *Use your service letterhead and include your name.*  |

**ခင်မင်ရသော မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ**

သင့်ကလေး၏ **2023** ခုနှစ် အခမဲ့ သူငယ်တန်းကျောင်း အစီအစဉ်နှင့်စပ်လျဥ်းသည့် အရေးကြီးသော အချက်အလက်

ဗစ်တိုးရီးယားပြည်နယ် အစိုးရသည် ကလေးများအား ၎င်းတို့ ကျောင်းစတင် မတက်ရောက်မီ နှစ်နှစ်အတွင်း သူငယ်တန်းကျောင်း အစီအစဉ်ကို တက်ရောက်ရန် ရန်ပုံငွေ ချမှတ်ပေးသည်။ ဤသို့ဖြင့် ဗစ်တိုးရီးယားပြည်နယ်ရှိ ကလေးအားလုံး၏ ဘဝကို အကောင်းဆုံး စတင်စေရန် အထောက်အကူပြုမည်ဖြစ်သည်။

**2023 ခုနှစ်မှစ၍ ဗစ်တိုးရီးယားပြည်နယ်အစိုးရသည် သူငယ်တန်းကျောင်း အစီအစဉ်ကို သုံးနှစ်နှင့်လေးနှစ်အရွယ် ကလေးများအတွက် အခမဲ့ လုပ်ပေးနေပါသည် – သင်နှင့် သင့်မိသားစုအား တစ်နှစ်လျှင် $2,500 သက်သာစေမည်ဖြစ်ပါသည်။ အခမဲ့ သူငယ်တန်း (Free Kinder) မှာ ဗစ်တိုးရီးယားပြည်နယ် အစိုးရ၏ အကောင်းဆုံး အစပြုခြင်း အကောင်းဆုံးဘဝ (Best Start, Best Life) ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေး၏ အရေးကြီးသော ကဏ္ဍတစ်ရပ်ဖြစ်သည်။**

**ဗစ်တိုးရီးယားပြည်နယ် အစိုးရသည် သင့်ကလေး၏ အခမဲ့ သူငယ်တန်းအတွက် ရန်ပုံငွေကို ကျွန်ုပ်တို့၏ကျောင်းအား တိုက်ရိုက် ပေးပါသည် ထို့ကြောင့် သင့်အနေဖြင့် 2023 ခုနှစ်မှစ၍ အသက် သုံးနှစ်နှင့်လေးနှစ်အရွယ် သူငယ်တန်း အစီအစဉ်များအတွက် ကျသင့်ငွေများ ပေးရန် မလိုပါ။**

အခမဲ့ သူငယ်တန်းအတွက် ဗစ်တိုးရီးယားပြည်နယ် အစိုးရ၏ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ သင့်ကလေးသည် 15-နာရီ သူငယ်တန်း အစီအစဉ် (သို့မဟုတ် အသက် သုံးနှစ်အရွယ် သူငယ်တန်း 15 နာရီထက် နည်းသည်) ကို အခမဲ့ ရနိုင်သည်။

သင့်ကို ပေးခိုင်းမည့် ကျသင့်ငွေများမှာ သူငယ်တန်း အခကြေး စိုက်ပေးငွေ (Kindergarten Fee Subsidy) ရခွင့်မရှိသော ကလေးများအတွက် တစ်ခါတည်း-ပေးရမည့် လေ့လာရေး ကုန်ကျစရိတ်များ (ဥပမာ- သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးနှင့် ဝင်ကြေးများ) သာဖြစ်ပါသည်။ သူငယ်တန်း အခကြေး စိုက်ပေးငွေအတွက် ရခွင့်အမျိုးအစားများကို ဝက်ဘ်ဆိုက် www.vic.gov.au/costs-kindergarten တွင် တွေ့ရှိနိုင်ပါသည်။

သင့်ကလေးသည် သူငယ်တန်းအစီအစဉ်ကို တစ်နှစ်တာ၏ သတ်မှတ်အချိန်တွင် ကျောင်းတစ်ခုတည်း၌သာ တစ်နေရာအတွက် ရန်ပုံငွေကို ချပေးနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

2023 ခုနှစ်တွင် သင့်ကလေးသည် သူငယ်တန်း အစီအစဉ်ကို ကျွန်ုပ်တို့၏ ကျောင်း၌ တက်ရောက်ရန် ကျောင်းအပ်ထားသည်။ ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် သင့်ကလေးအတွက် အကယ်၍ သင့်ကလေးက ဗစ်တိုးရီးယားပြည်နယ် အစိုးရ ရန်ပုံငွေ ချပေးသည့် သူငယ်တန်း အစီအစဉ်ကို ကျောင်းအပ်မှသာ အခမဲ့ သူငယ်တန်း ထောက်ပံ့ငွေအပါအဝင် သူငယ်တန်း ရန်ပုံငွေကိုသာ တောင်းခံနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ကျေးဇူးပြု၍ အောက်ပါ ပုံစံတွင် လက်မှတ်ထိုးပြီး ပြန်ပို့ပေးပါ သင့်ကလေးသည်၊ **2023** ခုနှစ်၌ ကျွန်ုပ်တို့၏ကျောင်း၌ ရန်ပုံငွေချပေးထားသည့် သူငယ်တန်းကျောင်းကို တက်ရောက်သည်ကို အသိအမှတ်ပြုရန်ဖြစ်ပါသည်။

အကယ်၍ သင့်ကလေးသည် တစ်နေ့လုံး ထိန်းသည့်ကလေးထိန်းကျောင်းအပါအဝင် ဗစ်တိုးရီးယားပြည်နယ် အစိုးရ ရန်ပုံငွေချပေးသည့် သူငယ်တန်း အစီအစဉ် သင်ကြားပေးသည့် ကျောင်းနောက်တစ်ခုကို တက်ရောက်မည်ဆိုလျှင် ကျွန်ုပ်တို့ကျောင်းတွင် အကယ်၍ သင့်ကလေးအား ကျွန်ုပ်တို့ကျောင်း၌ ရန်ပုံငွေချပေးစေလိုပါက သင့်ကလေးမှာ ရန်ပုံငွေချပေးသည့် သူငယ်တန်း ရနေပြီဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါ နောက်တစ်ကျောင်းကို ပြောပြရမည်ဖြစ်သည်။

 ရိုးသားစွာဖြင့်

[INSERT SERVICE NAME]

ကျွန်ုပ်ကလေးသည် ရန်ပုံငွေချပေးထားသည့် သူငယ်တန်းကို ဤကျောင်း၌ 2023 ခုနှစ်တွင် တက်ရောက်မည်ဖြစ်ကြောင်း အတည်ပြုပါသည်။

|  |
| --- |
| ကျောင်းအမည်-***Name of service*** |
| ရက်စွဲ-***Date*** | ကလေးအမည်-***Child name*** |
| မိဘ အမည်-***Parent name*** | လက်မှတ်-***Signature*** |